

El Eco de Navarra

Diario independiente • Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 55 y calle de San Gregorio, 25, bajos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1,25 Ptas.; trimestre, 3,75; semestre, 6,75; año, 12,50.
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7,50; año, 14.
Retrasos: Trimestre, 15; semestre, 25.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Obra artística Véase gaceta, que habla de ella.

CONFERENCIAS SOCIALES

ASAMBLEA IMPORTANTE

El Excmo. Sr. Obispo de esta diócesis, que con tanto celo viene fomentando la instrucción y los trabajos sociológicos, publica en el «Boletín Eclesiástico» de fecha de ayer la interesantísima circular siguiente:

«Aunque el R. P. Antonio Vicent de la Compañía de Jesús, conocido en toda España por sus trabajos sociológicos en favor de la clase obrera, a la cual ha favorecido y ayudado en muchas diócesis con la institución y fundación de sindicatos agrícolas, cajas rurales, sociedades cooperativas y Circulos católicos, Nos había invitado a convocar una Asamblea diocesana, con el fin de promover esas benéficas instituciones en Navarra, Nos habíamos propuesto no aceptar la invitación por circunstancias especiales del momento.»

Instado no obstante a lo mismo por nuestros queridos hijos en el Señor don Victoriano Flamarique, Cura párroco de Santa María de Olite, y don Antonio Yoldi, catedrático de Sociología de este Seminario, ambos discípulos del mismo P. Vicent, hemos determinado, sobreponiéndonos a todos los temores, mirando solo al bien temporal y moral de nuestros queridos diocesanos, y abrazando de antemano la contradicción que de esto pueda resultarnos, convocar, como por las presentes convocamos, a todos los párrocos en cuyas parroquias esté ya fundada alguna de dichas instituciones en pro de la clase obrera, y a aquellos que se sientan animados a secundar en sus parroquias los deseos del inmortal Pontífice León XIII y los del actual Pontífice nuestro amadísimo Padre Pío X, a reunirse en esta ciudad el día 4 de Agosto.

«Dicho día el R. P. Vicent dará una conferencia alusiva al asunto y todos podrán admirar en sus palabras, nacidas de arraigadas convicciones y templadas en el amor ardiente que profesa a la clase agrícola y trabajadora, cuántos males se evitan y cuántos bienes nacen en los pueblos, mediante la institución de esas obras benéficas. Ellas aseguran al labrador y al obrero sin al sonrojo que causa la humillación de pedir, ni los males que les acarrearán las exigencias del prestamista, el socorro de sus necesidades más perentorias; les enseñan el modo de salir cuando menos del estado de pobreza, estimulándolos a los hábitos de ahorro, a la previsión para lo porvenir, haciéndoles poco a poco propietarios libres e independientes. Añadidos a éstos los bienes morales y religiosos, aquellos sobre todo que tienden a prevenir las inteligencias contra subversivas doctrinas socialistas, y afianzar en las creencias de la religión, en que solamente se encuentra la solución del problema social, tal cual fueron explicados por León XIII; unos y otros moverán los corazones, animados de la caridad y del deseo de procurar el bien de su prójimo, de los cuales creemos adornados a nuestros queridos Párrocos y Sacerdotes y a todos nuestros fieles, a procurar la fundación de aquellas obras altamente provechosas a la sociedad y a los individuos, poniendo en juego para ello cuantos medios estén a su alcance. Uno de éstos es la reunión a que os invitamos y a la cual deseamos que acuda también algún vecino de cada pueblo, que más fruto pueda sacar de la conferencia, para confirmar después la palabra de su Párroco entre sus compañeros.»

Una vez que se sepa el número de los que concurrán a la reunión, se indicará

rá oportunamente el lugar en que se ha de celebrar.

Pamplona 29 de Julio de 1906.

EL OBISPO.

No podemos dudar que el llamamiento del venerable Prelado será atendido por todas las personas a quienes lo dirige, y que, por consiguiente, la asamblea que Su Excelencia Ilustrísima convoca, será tan numerosa como corresponde a la importancia del asunto, y tan provechosa como puede esperarse de la extraordinaria competencia del P. Vicent, que, ya hace años, dio en Pamplona otra hermosa conferencia.

Extranjero

La situación en Rusia

A pesar de los esfuerzos hechos por el gobierno para evitar la divulgación de la proclama al Ejército y la Armada de los representantes de la Duma, el documento ha salido a luz extendiéndose por todo el imperio.

Su texto es muy extenso; el preámbulo está escrito en tonos vigorosos. La parte final, la más importante de la proclama, dice así:

«Soldados y marinos. Nosotros los elegidos legales, los representantes del pueblo y de los trabajadores os declaramos que sin la Duma los actos del gobierno son ilegales y os declaramos que no obedeceréis al gobierno ilegal; combatid activamente de acuerdo con nosotros y de toda la población pobre; habéis jurado defender la patria que es la Rusia, sus ciudades, sus aldeas, y el pueblo ruso, defender esta patria, unidos a nosotros por la tierra y la libertad.»

1.º Cesad de obedecer al gobierno ilegal; combatid activamente de acuerdo con nosotros y de toda la población pobre; habéis jurado defender la patria que es la Rusia, sus ciudades, sus aldeas, y el pueblo ruso, defender esta patria, unidos a nosotros por la tierra y la libertad.
2.º Cualquiera que fusile al pueblo, es criminal, traidor y enemigo del pueblo. Nosotros les declaramos en nombre de sus padres y de sus hermanos que jamás volverán a sus hogares y que sobre sus nombres pesará eternamente la maldición del pueblo.

3.º El Gobierno ha entrado en negociaciones con los emperadores de Austria y Alemania; las tropas alemanas están dispuestas a invadir nuestro país y a defender un gobierno enemigo del pueblo. Por tales negociaciones el gobierno es traidor al país y está fuera de la ley.

Soldados y marinos: Vuestro deber sagrado es librar al pueblo ruso del gobierno traidor y defender la Duma.

El que entre en esta guerra santa, se corona de gloria eterna, el pueblo ruso bendecirá su nombre, en la lucha vuestros representantes estarán con vosotros, sed valientes por la patria, el pueblo y la libertad contra el gobierno criminal.»

LA «GACETA»

La recibida ayer publica las disposiciones siguientes: GRACIA Y JUSTICIA.—Proyecto de ley de Enjuiciamiento criminal (continuación).

MARINA.—Reales decretos disponiendo que el contraalmirante don Juan Jácome y Pareja cese en el cargo de vocal del Centro Consultivo de la Armada y presidente de la Junta central de prácticas, y nombrando para el referido cargo al contraalmirante don Joaquín Cincunegui y Marco.

Otro nombrando jefe de Estado Mayor del Departamento de Cartagena al capitán de navío de primera clase don José González de la Cotera.

GUERRA.—Reales decretos disponiendo cese en el cargo de consejero del Consejo Supremo de Guerra y Marina el contraalmirante de la Armada don José Ramos Izquierdo, y nombrando para el referido cargo al de igual clase don Juan Jácome y Pareja.

HACIENDA.—Real decreto reorganizando en un 50 por 100 los aforos de los utensilios y batería de cocina de hierro ó acero esmaltados, tejidos, instrumentos, etc., originarios de Suiza.

Otros de personal.
Otro disponiendo que la Sección de Catastro y Registros fiscales funcione en lo sucesivo bajo las inmediatas órdenes de la subsecretaría de este ministerio.

INSTRUCCION PUBLICA Y BELLAS ARTES.—Reales órdenes disponiendo se anuncien al turno de oposición las cátedras vacantes que se expresan.

ADMINISTRACION FORAL

Se aprobaron las cuotas que el Ayuntamiento de Tafalla ha fijado para el aprovechamiento de yerbas.

Se autorizó al Ayuntamiento de Oroz-

dida en los recodos de la montaña, con sus castillos; sus adarves y torres, y penachos de humo, que ondeaban sobre los tejados. En lo más elevado de la falda meridional, descollaba el castillo mayor, donde la reina moraba. Allí estaría, en aquel instante mismo, recibiendo acaso la visita del mariscal ó del conde de Lerín, de cuyos labios pendía el secreto de la existencia de Jimeno... ¡Oh! que no pudiese volar al lado de Leonor para prevenirla, para impedir el descubrimiento de un misterio en que se fundaban todos sus proyectos, Pero también en otro punto, también en otro punto, también en Lerín era indispensable su presencia; Catalina habría recibido la bendición nupcial, y el conde, autor de las últimas desventuras de Jimeno, el conde estaría gozándose en su obra... ¡Y él, enfermo, imposibilitado de dar un paso, ignominiosamente escarnecido; él se hallaba en aquel retiro, condenado casi a presenciar su ruina, sin poder alargar una mano para detenerla! ¡Y la penitente, Inés su protectora, también Inés le desamparaba!

Y Pero Inés llegó cerca del anochecer, en el mismo instante en que Jimeno comenzaba a desconfiar de la que siempre había sido su escudo.

—¡Jimeno! exclamó al entrar, con una satisfacción inefable, inesperada, por la visible mejoría del caballero.

—¡Ay! ¿Eres tú, Inés? respondió este con un sentimiento indefinible de gratitud, de

betelu para ejecutar las obras de conducción de aguas.

Se facultó a los concejos de Arrieta y Villanueva para subastar de nuevo un aprovechamiento.

Se denegó una solicitud del Ayuntamiento de Sansol, sobre prórroga en el pago de contribuciones.

Se dispuso expedir la certificación solicitada por don Andrés Arteta, de Corella.

Se acordó conceder de nuevo el ingreso en el manicomio de Navarra a la enferma Ramona Blanco.

Para cubrir la vacante de la plaza de sub-celador del monte de Zubieta, fué designado el de San Martín de Amescua don Bruno Torres.

DIARIO MILITAR

TRASPORTE

El «Diario Oficial» ha publicado la siguiente Real orden circular:

«Siendo frecuente que por distintas causas los generales, jefes, oficiales, clases é individuos de tropa que cambien de residencia, con ocasión de cambio de residencia, dejen trascurrir los plazos señalados para la validez de los pasaportes expedidos a favor de sus familias para que, por cuenta del Estado, puedan efectuar su incorporación al causante, solicitando posteriormente se les conceda los pasajes que les correspondieron ó el reintegro del importe de estos que satisficieron de su peculio; y considerando conveniente fijar un límite dentro del cual puedan presentarse instancias en este sentido, el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer que cuando por motivos de enfermedad ó otras causas no fuera factible a las familias aludidas emprender viaje dentro de los plazos que señala la Real orden de 30 de Junio de 1904 (C. L. número 114), se solicite por los interesados precisamente, antes de terminar aquéllos, prórroga del mismo para su incorporación, justificando las causas que motivan el retraso; y que se dejen sin curso las peticiones que se promuevan después de terminarse los plazos prevenidos en la soberana disposición citada, puesto que al no llenar aquel requisito perderán los interesados el derecho a los pasajes de que se trata.»

Ventoleras

¡Señor, ha sido un trazo que se celebró en Santiago! Hasta los mismos pendones de varias asociaciones sufrieron allí mal pago; que en las reyertas libradas a causa de males artes por la crítica empujadas, rodaron despedazadas de vistosos estandartes las ricas telas bordadas.

Fué un gran concierto vocal, pues hubo voces... ¡muuy cierto! Mas ¡ay! que no llegó a puerto la armonía... orfeonal, y aquel musical concierto fué música celestial.

Y... ¿por qué tales cuestiones? Pues, según las opiniones; por los socios del Jurado ¡salieron los orfeones con el pendón destrozado por culpa de otros pendones!

Supongo no habrán ustedes olvidado al famoso ayunador Succi, que tuvo que huir de España y marchar con sus experimentos a otra parte, porque aquí el hombre se moría de hambre.

Parece un tanto gedeónico eso de que uno que no come, se muera de hambre; pero ¡ah! en estos picaros tiempos la paradoja se trata con la paradoja misma... ¡lo del «similia similibus» según... la homeopatía! ó la mancha de la mora con otra verde se quita, ó un clavo saca a otro clavo, ó... ¡bueno, lo que decíamos... es que el señor Succi tiene el ayunar como un medio de resolver el problema del garbanzo.

Hace como que se muere... para ganarse la vida. ¡Mientras no come... se alimenta!

asombro, de interés, y de pena. ¡Pensé que me habías abandonado!

La penitente venía más pálida y extenuada que de ordinario; su postración era tal, que cayó rendida de cansancio en uno de los bancos de piedra, tendidos a la puerta de la ermita.

Jimeno auguró siniestramente de semejantes extremos.

—Inés, añadió, ¿qué tienes? ¿qué malas nuevas me traes?

—¡Malas nuevas! exclamó la penitente, con un acento débil, aunque profundamente tierno; para traerte más desventuras, no hubiera vuelto tan deprisa.

Impacientemente el enfermo, quiso levantarse de su asiento y acercarse a su protectora; y solo tuvo fuerzas para ponerse en pie, recostado contra la pared; pero Inés con una agilidad increíble en su quebranto, acudió al lado del caballero.

—¡Oh! ¿qué me traes? ¿qué me dices? exclamó éste conmovido; ¿qué consuelos tienes reservados para un corazón inaccesible a la alegría?

—Soségate, Jimeno; yo te contaré despacio... he andado mucho, hace algunos días que ni como, ni duermo... ¿Por mí?

—¿Qué tiene de extraño? Hace quince años que solo vivo por tí.

—¡Oh Inés! contestó Jimeno, cortado; pero luego añadió: ¿Y qué has conseguido?

—Todo cuanto desear.

Antes del célebre ayunador realizaba sus experiencias en una habitación cualquiera, donde había una cama y un cuerpo de guardia de curiosos más ó menos convenientes.

Llegaba la hora de empezar el ayuno; Succi se tumbaba en la cama y allí permanecía treinta ó cuarenta días sin comer. Yo no sé cuántos eran entonces los heroes, si el ayunador ó los individuos que turnaban pacíficamente en el poder, observando el desarrollo de la vigilia.

Esto, como es natural, cansó pronto; y Succi tuvo que dar a sus exhibiciones ya seguir haciendo tajada... del ayuno.

Y, últimamente, realizaba sus pruebas encerrándose en un nicho adosado a una de las iglesias de Ginebra.

Así lo dice un periódico, a cuya responsabilidad dejó eso de que haya iglesias que se presten a esas pequeñas comedias.

Y estaba dormido Succi en su funerario encierro, cuando el ruido le despertó de cánticos en el templo; y vé resplandor de cirios y oye murmurar de rezos y las notas de una marcha, fúnebre y dice: ¡Es mi entierro!

Y se va a casa corriendo, para tomar un caldico con una yema de huevo, que siempre resulta contra la debilidad y el miedo; y exclama: ¡No ayuno! ¡Ay otro!

que está ejerciendo de muerto y servirlo no compete con cadáveres auténticos. Y el vigente experimento ha resultado un pitoreo como otros muchos.

Y eso que ocurrió en Suiza, donde el no comer no es tan conocido como en España!

Señores, este calor es ya un exceso, un estrago! Por más ventoleras que hago, yo me asfixio, si señor.

La modorra se apodera de mi débil organismo y me asalta un soporismo con un sueño de primera. Si voy al café, no sé qué hacer, decir ó tomar, y me tengo que marchar, pues me duermo en el café.

Del velador con empeño me separo, porque ¡horror! ¡Dormirse... en un velador resulta el colmo del sueño.

FULANZ.

CRÓNICA AGRICOLA EXTRANJERA

EL TIEMPO Y EL CAMPO
La recolección de cereales en Francia ha terminado ya en el Mediodía, se halla en su apogeo en el Centro y comenzará en breve en el Norte.

Las noticias respecto al resultado de ella, son en general bastante favorables. Por lo que hace al tiempo, se desea que sea seco y con viento Norte, para evitar de ese modo la clorosis ó ictericia del cereal aún no recolectado.

MERCADOS EUROPEOS
Inglaterra.—El mercado de cargamentos de trigo, ha denotado en la última semana una gran calma siendo los precios difícilmente mantenidos, sobre todo en los últimos días.

Bélgica, Alemania y Holanda.—La disminución de cantidades flotantes ha operado en el mercado belga excelente impresión, siendo también la causa de la firmeza que se observa en Amberes, donde la cotización es la siguiente:

Walla, 17'37; Bahía blanca, 17'25 a 17,50; Kurraché rojo, 16'50 y Redwinter, 16'75. En Amsterdam la demanda de trigo ha sido un poco más subida que en Alemania. En Holanda la importación ha sido en Junio de 3.121.400 hectolitros y la exportación de 7.666.600, la mayoría con destino a Alemania.

El total de trigo importado netamente en Bélgica, Alemania y Holanda durante los once primeros meses de la campaña, ha sido de 51.910.000 hectolitros, contra 41 millones 325.000 durante el mismo periodo de la campaña anterior.

Austria y Hungría.—Las transacciones demuestran en estos países una gran calma, con ligera detención en las cotizaciones del trigo.

Rusia.—Las lluvias que han vuelto con

—¡Será posible! ¿Con que, mientras yo dormía, mientras yo restauraba mis fuerzas en tu choza, tú has hecho...?

—Lo mismo que hubieras hecho tú. —¿Lo mismo? —Si en primer lugar, a toda costa hubieras impedido que Catalina y don Felipe recibiesen las bendiciones nupciales. ¿No es eso?

—Si, si, eso es lo primero, contestó el infanzón con un acento penetrante, que traspasó las entrañas de la desventurada Inés.

—Pues bien; Catalina no se ha casado; ni se casará nunca con el mariscal. ¡Jimeno, Jimeno! ¿Estás contento?

—¡Oh! ¿Será posible? exclamó el caballero con gozo no disimulado: ¿podré dar crédito a tus palabras?

—¡Ay! ¡no podrían salir de labios menos sospechosos que los míos! exclamó la pobre doncella de Eguarás.

—Deja que beses tus plantas... ¡Inés, mi ángel tutelar!

—¡Séntate, Jimeno; no puedes tenerte en pie.

—¡Mientras yo me sifilia y desesperaba tú desbaratabas los proyectos de conde con sólo dar un solo paso... Pero, ¿qué has hecho? ¿Qué ha sucedido? ¿Será cierto que el cielo te ha concedido la potencia de hacer milagros?

—Ha pocos días vino aquí un hombre, que, cual suelen muchos, quería consultar me acerca de sus negocios: no estaba yo en

gran abundancia a caer en los distritos de Olesa han dificultado de nuevo el arribo de trigo. Las exportaciones son también muy limitadas.

Se teme, sin embargo, que la calidad del trigo recolectado, a causa de la humedad, no sea lo excelente que fuera de desear.

AMÉRICA E INDIA
Estados Unidos.—Las noticias últimamente recibidas, acusan gran satisfacción por el buen resultado de las cosechas y por los importantes arribos efectuados sobre los principales centros.

República Argentina.—La persistencia de la sequía en este país hace que los labradores comiencen a temer por sus cosechas. También la langosta ha producido considerables estragos.

La exportación de trigo ha sido esta semana de 469.800 hectolitros, pero el stock visible se ha reducido a 500 quintales, contra un millón que fué durante el pasado año.

Indias.—La exportación de trigo esta semana se ha elevado a 153.000 quarters, de los cuales 150.000 han sido de Kurraché. El total de exportación desde después de 1.º de Abril ha sido de 1.947.000 hectolitros, contra 2.857.000 durante el mismo periodo de la campaña anterior.

EL «STOCK» FLOTANTE
El total general de trigo embarcado para Europa, según los últimos datos, ha sido durante la semana de 2.581.000 hectolitros, contra 2.929 en la anterior.

Paris 28 Julio, 1906. GASTON LAVEDAN.

Colonias Escolares

Un periódico docente expone la conveniencia de que se establezca en Pamplona la humanitaria institución de las Colonias Escolares, excitando a este fin el celo de nuestra primera autoridad local.

Es seguro que nuestro Excmo. Sr. Alcalde, siempre dispuesto a prestar su cooperación a toda iniciativa nacida al calor de una idea noble, acogerá esta con entusiasmo, rodeándola del prestigio con que el poder oficial reviste los proyectos que toma bajo su protección.

Digna es la institución que encabeza el artículo del apoyo de todos los buenos.

Cada día de vida próspera en el extranjero, comenzó a funcionar en España en tímido ensayo hacia 1887, y si bien desde 1894 el presupuesto general de la nación consigna determinada cantidad (insignificante a este objeto, su sostenimiento debe, sobre todo, al impulso de la caridad privada).

Son ya muchas las poblaciones de España, que comprendiendo y sintiendo el benéfico fin de las Colonias, aunan el esfuerzo individual formando juntas y asociaciones, que mediante suscripción, por donativos particulares, en cualquier forma, (la caridad reviste infinitas, todas igualmente bellas) aprestan recursos para trasladar durante el estío a un pueblecito de montaña ó costa a la desvalida y anémica población infantil, que falta de aire, sol y alimento, vive en constante miseria fisiológica.

¡Oh cuántos de esos niños que tienden sus alas en busca de rosadas auras que el mundo les negó, vencerán la constante amenaza que sobre la infancia pesa si una mano generosa, arrancándolos del infecto hogar, hubiese regenerado su organismo con el puro ambiente de la playa ó la sierra!

Cuando oigais referir con estremecimiento angustioso, madres afortunadas, el fin prematuro de tantos hijos a quienes sólo ha faltado lo que tan de sobra tienen los vuestros, higiene y amor, no levantéis los ojos al Cielo pidiendo la vida de los vuestros sin dirigir antes una mirada escrutadora a vuestra conciencia, para ver si no sois indirectamente cómplices de aquellas lágrimas que otra madre infeliz vierte.

¿Creeis que vuestros deberes se limitan a la ermita, y fué para él y para mi grande fortuna; pues desde que tu pisaste estos umbrales, habí resuelto no abrir a ningún hombre la puerta. Bajó a la capilla de Nuestra Señora, y allí me encontró. Era un honrado artífice tolosano, que ha muchos años compone las armas de los principales caballeros de Navarra...

—¿Maese Arnal?

—Maese Arnal, en efecto, que había recibido en mi ermita algunos consejos que le fueron saludables, y por ellos me estaba muy agradecido, tenía encargo de darme noticia de una arma partida por la hoja...

—¡Ah! ¿Sabías tú?...

—Si; después que D. Felipe de Navarra salió de prisiones en el alcázar de Lerín, vino a verme y a rogarme descubriera el paradero de un puñal ó daga partida, cuya punta conservaba todavía tinta en sangre de su padre, deseosa entonces de evitar las fatales consecuencias de este hallazgo, habló al armero, a cuyas manos supé naturalmente ir a parar la daga, si el dueño trataba de componerla. Pero no fué así; el dueño, sin duda para que su secreto no fuese descubierto, prefirió guardarla rotunda y escondida en su armería, hasta que el mismo maese Arnal la vio casualmente en el castillo de Lerín, y vino al punto a darme cuenta de su descubrimiento. Le encargué guardase el mayor silencio; marchó el artífice, y di orden al mismo tiempo a Chafarote para que en la primera ocasión

la ermita, y fué para él y para mi grande fortuna; pues desde que tu pisaste estos umbrales, habí resuelto no abrir a ningún hombre la puerta. Bajó a la capilla de Nuestra Señora, y allí me encontró. Era un honrado artífice tolosano, que ha muchos años compone las armas de los principales caballeros de Navarra...

—¿Maese Arnal?

—Maese Arnal, en efecto, que había recibido en mi ermita algunos consejos que le fueron saludables, y por ellos me estaba muy agradecido, tenía encargo de darme noticia de una arma partida por la hoja...

—¡Ah! ¿Sabías tú?...

—Si; después que D. Felipe de Navarra salió de prisiones en el alcázar de Lerín, vino a verme y a rogarme descubriera el paradero de un puñal ó daga partida, cuya punta conservaba todavía tinta en sangre de su padre, deseosa entonces de evitar las fatales consecuencias de este hallazgo, habló al armero, a cuyas manos supé naturalmente ir a parar la daga, si el dueño trataba de componerla. Pero no fué así; el dueño, sin duda para que su secreto no fuese descubierto, prefirió guardarla rotunda y escondida en su armería, hasta que el mismo maese Arnal la vio casualmente en el castillo de Lerín, y vino al punto a darme cuenta de su descubrimiento. Le encargué guardase el mayor silencio; marchó el artífice, y di orden al mismo tiempo a Chafarote para que en la primera ocasión

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 124

Dona Blanca de Navarra

su espíritu, al cual tornaron el dasasosiego, la tristeza y el abatimiento. Tentose luego el cuerpo; como si quisiese cerciorarse de que no le faltaba alguna cosa, y cuando tropezó con un bulto, a modo de caja, que llevaba en el jubón, se sonrió amargamente. Lo que más le atormentaba, y le hacía doliente lecho, cuando más necesidad tenía de moverse y agitarse, para desbaratar los proyectos de sus enemigos y dar cima a sus planes tan hondamente meditados. Creyendo que el hervor de su espíritu daría a su cuerpo, para lanzarse fuera de aquel albergue solitario, estrecha cárcel de sus aragantes pensamientos. Levantose, en efecto, y convencido al punto de su debilidad y de su postración, para dar algunos pasos y salir al coberto, anhelando más claridad, ámbito más dilatado, aire libre, lejanos horizontes. Estrella se ofreció a sus ojos medio escon-

tan a rodear a los vuestros de comodidad y dicha, escatimando la que podéis proporcionar a los demás?

Habéis pensado alguna vez en las condiciones en que se desenvuelve la existencia de otras mujeres, tan respetables como vosotras por su honradez, acaso más dignas de consideración social por la aureola triste que rodea al desgraciado?

Cuando la augusta maternidad cifo vuestra frente con resplandores casi celestiales, sentís a vuestro alrededor aumentarse el cariño y atenciones de los vuestros, hasta convertirse en veneración.

El suspirado advenimiento transforma vuestra morada en nido alegre; nada falta ya en ella, ni los dulces gorjeos del encantador pequeñín, centro de atracción donde se funden las miradas amorosas de los progenitores.

Vuestra ternura inmensa provee a todo: alimento abundante y nutritivo, paseo cotidiano, exquisita limpieza, prolijo esmero, y como resultado un ser sano, alegre, que al atravesar las inevitables crisis de los primeros años encuentra en su naturaleza, auxiliada por la ciencia, suficientes elementos defensivos.

Si la convalecencia es penosa, rápido el crecimiento, difícil la crisis, allí está la orilla del mar que saturará con sus elementos químicos la empobrecida sangre del hijo de vuestro amor, activará con estimulante ejercicio sus pezones músculos, tonificará con suave caricia sus alterados nervios.

Y si a pesar de todo, la implacable muerte os lo arrebatara, os quedará el consuelo de haber defendido palmo a palmo contra la invasora enfermedad, aquella existencia adorada. Lo imposible sólo Dios lo salva.

Y la mujer del pueblo? También su corazón se extremece gozoso cuando ledamente pronuncia por primera vez el nombre de madre.

También los suyos quisieran proporcionarle descanso, que asegurase la viabilidad del nuevo ser; pero es preciso, más que nunca, seguir trabajando, y en continua oposición con todo precepto higiénico ya se dobla en el campo bajo los latigazos del sol que la enervan, ya se entumece a la orilla del río, combatida a la vez por el viento y el agua, agitados en invernal arrebato.

También el eco agudo del primer llanto despierta en su alma intensa emoción; pero en el hogar pobre, la madre-nodriza, mal alimentada, ofrecerá misera porción a la ávida boquita del niño, que antes de fortalecer sus pulmones acompañará a la madre con excusivo frío ó calor, ó bien permanecerá horas enteras en el forzosamente solitario hogar, sirviéndole de adormecedora canturria su propio llanto. Hasta el cariño hay que tasarlo, pudiendo entregarse a los dulces transportes, que son la más regalada compensación de los sacrificios que la maternidad impone, tan solo cuando el cuerpo, abrumado por excesiva labor, reclama con imperio reparador descanso.

Y luego los enemigos invisibles de la salud del niño, centuplicados por la escasez y la ignorancia, y el más convalecer entre escasos medios, y el sabio consejo de cambio de aires incumplido por falta de recursos, y el tormento infinito de una madre que ve extinguirse, la única luz que alumbraba su áspero camino, por que no hay una hada benéfica que la eleve a otra atmósfera más pura....

Madres, madres, que en uberrima existencia veis correr los tranquilos días de vuestros hijos; os negareis a prestar vuestro decidido apoyo a una institución que como la de Colonias Escolares, puede devolver la dicha a otras madres, que al bendeciros harán descender sobre vuestros hijos el favor del Cielo?

Tome nuestra celosa autoridad local bajo su protección la idea, ábranse suscripciones; pueblecitos montañeses tienen nuestra provincia donde se ensaye, siquiera sea en pequeña escala, tan santa institución; maestros celosos tienen el municipio que prestarán con gusto su concurso acompañando a las Colonias, y con el esfuerzo mancomunado demostraremos que Pamplona es siempre la hidalga ciudad donde toda noble iniciativa encuentra fácil arraigo.

MARÍA ANA.
Pamplona 1.º de Agosto de 1906.

El dinero de las Bulas

Relación de las cantidades que se aplican a los Establecimientos benéficos de esta Diócesis de Pamplona, de las treinta y dos mil doscientas treinta y una pesetas, setenta y ocho céntimos, a que asciende hasta la fecha el producto de las tres quintas partes del Indulto cuadragesimal en la Predicación de 1906.

Hospital provincial de Pamplona	10.400 pesetas.
Casa-Misericordia de idem	2.250
Adoratrices.—Casa de desamparadas de idem	1.000
Hermanitas de los pobres	1.000
Servas de María	900
Santa Familia.—Asilo de Huérfanos de idem	1.600
Asilo de las Josefinas de idem	600
Asilo del Niño Jesús de idem	190
Hospital de Aibar	50
id. de Arguedas	225
id. de Andosilla	200
id. de Aotiz	240,78
id. de Artajona	575
id. de Arzoniz	350
id. de Azaña	100
id. de Betelu	190
id. de Casada	130
id. de Caparrosol	150
id. de Carcar	140
id. de Cirauqui	300
id. de Dicastillo	200
id. de Echalar	140
id. de Estella	550
Misericordia de idem	751
Hospital de Elizondo	745
id. de Falces	320
id. de Funes	150
Hospital de Goizuetta	130 pesetas
id. de Larraga	360
id. de Leiza	195
id. de Lerin	395
id. de Lesaca	245
id. de Los arcos	150
Asilo de Niñas de idem	140
Hospital de Lodosa	145
id. de Lumbier	695
id. de Marcilla	100
id. de Mañeru	200
id. de Mendigorria	270
id. de Milagro	100
id. de Miranda de Arga	175
id. de Mendavia	170
id. de Morcentin	110
id. de Melida	75
id. de Murillo el Fruto	50
Asilo de ancianos de Muruzabal	145
Hospital de Obanos	220
id. de Olite	420
id. de Oteiza	125
id. de Peralta	445
id. de Puente la Reina	395
id. de Sada	120
id. de San Adrián	105
id. de Sangüesa	570
id. de San Martín de Unx	250
id. de Santesteban	100
id. de Sesma	200
id. de Tafalla	620
Hermanitas de desamparadas de idem	340
Hospital de	

Ujué 75; id. de Vera 250; id. de Villafranca 360; id. de Valtierra 100.

Total 32.231,78 pesetas.

Pamplona 18 de Julio de 1906.—Pedro Suescun.

SINDICATO DE CAJAS RURALES DE NAVARRA

Artajona 28 de Julio de 1906. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Distinguido señor mío: Adjunta remito a usted copia del acta de la formación del Sindicato de Cajas rurales y el estado particular y colectivo de sus capitales, suplicándole se sirva insertar ambas cosas en el periódico de su digna dirección.

Cumpro gustoso el encargo que se me diera para ofrecermelo de V. afmo. s. s. y capellán q. s. m. b.

JOAQUIN ZALDUENDO.

ACTA

En la ciudad de Tafalla, el día cinco de Julio de mil novecientos seis, reunidos los señores Presidentes-Inspectores de las Cajas rurales de Arguedas, Artajona, Beire, Berbinzana, Marcilla, Mendigorria, Larraga y Olite, conforman en llevar a cabo el Sindicato o Federación de dichas sociedades, para acogerse a la Ley de Sindicatos de 28 de Enero de 1905.

Es su objeto 1.º Adquirir en las mejores condiciones de bondad y economía, los abonos minerales, simientes, aperos y máquinas agrícolas que necesiten todos y cada uno de los que forman el Sindicato.

2.º Colocar el dinero sobrante de las Cajas, a un interés que no sea menor del que estas pagan a sus impositores.

3.º Proporcionar capitales a las Cajas que lo hayan menester, bien de unas a otras, bien de una entidad bancaria, previniendo que en el primer caso, cuando una Caja preste a otra, devengará el capital 3 1/2 por 100 anual, y en el segundo, el que se estipule, siendo los gastos que esta operación origine, de cuenta de la prestataria.

4.º Para llevar a cabo lo indicado, se nombrará una junta directiva compuesta de un presidente, dos vocales y un secretario, entresacados de los de las directivas de las distintas Cajas, que forman el Sindicato.

5.º A esta junta central es a donde debe acudir para la realización de las operaciones, pero no para aquellas privativas de cada Caja, sino para las que usen de la fuerza del Sindicato y de los derivados del mismo.

6.º Todas las Cajas sindicales mandarán a la central; a, capital con que cuentan, b, un balance mensual de sus operaciones, c, relación de los socios que la constituyen.

7.º Esta junta del Sindicato, con la garantía del total de todas las Cajas, deberá abrir una cuenta corriente de crédito en un Banco, para proporcionar el dinero necesario a atender a las operaciones de las respectivas Cajas.

8.º Antes de acudir a la cuenta de crédito, la directiva general hará uno del sobrante de las Sindicadas, quedando todas obligadas a la entrega de sus capitales, por el mandato de la directiva, y todas en sus peticiones han de señalar el mes ó el día fijo de redención del préstamo.

9.º Al hacer uso de la cuenta de crédito el interesado llevará consigo la autorización escrita de la directiva general, y así demostrará, que además de su garantía personal, ó de su Caja, todas las Sindicadas responden del préstamo ó dinero que adquiere.

10.º Como no todas las Cajas actualmentes se encuentran a formar parte de sindicato, con arreglo a aquello que es compatible con su Reglamento, pero nunca se exceptuarán de la esencial al Sindicato.

11.º Se admitirán en el Sindicato, las Cajas ó entidades fundadas, ó que hayan de fundarse, siempre que se propongan idénticos fines religioso-morales-económicos que las actuales.

12.º Para la admisión se dirigirá por solicitud al señor Presidente, haciendo constar su conformidad a lo estatuido. El Presidente lo comunicará a los Vocales y con el consentimiento o escrito de éstos lo hará saber a los sindicatos.

13.º Será condición precisa para participar de los beneficios del Sindicato, pertenecer a él.

14.º Si una Caja, después de entrar en el Sindicato, no se acomoda a las prescripciones del mismo, será públicamente expulsada y perderá el derecho a nueva admisión.

15.º Todos los años, previa citación de la Junta central, se reunirán en el punto que se determine, los representantes de las distintas Cajas, para proceder a la renovación de cargos, que serán obligatorios y gratuitos.

16.º Los gastos de escritorio y movilización de capitales se repartirán entre todas las Cajas, por la directiva general.

17.º Conformes todos con lo preinserto, procedióse al nombramiento de la central que por unanimidad fué así: Presidente, don Eugenio Mendioroz, Vocales, don Vicente Navascués y don Victoriano Flamarique y Secretario, don Joaquin Zalduendo.

18.º Se establece el domicilio social del Sindicato en la villa de Artajona.

Tafalla 5 de Julio de 1906. Eugenio Mendioroz, Vicente Navascués, Victoriano Flamarique, Inocente Irisarri, José M.º Busto, Bernardino Bueno, Cirilo Perez, Félix Ros, Joaquin Zalduendo.

Capital de las «Cajas rurales» sindicadas en Navarra:

	Pesetas
Arguedas	51.206'44
Artajona	45.692'25
Beire	6.260
Berbinzana	7.500
Marcilla	22.406'25
Mendigorria	9.945
Larraga	11.030
Olite	65.556'25
Total	219.596'19

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL

Sumarios

Estella.—Contra M. G., por homicidio, por imprudencia.

Idem.—Contra A. H., por disparo.

Señalamiento

Estella.—Vista en juicio oral la causa seguida contra Benito Lopez y otro, por lesiones. Defensor, señor Rodríguez, procurador, señor Carvajal. Prestarán declaración cinco testigos.

Sentencia

Condenando a Félix Pegenante, a dos años, cuatro meses y un día de presidio

correcional, por un delito de hurto, y a un año y un día de igual presidio, por otro delito de hurto.

Aviso interesante

Acabamos de recibir del P. Vicent un telegrama fechado en Valencia, participándonos la imposibilidad de estar en Pamplona para el día 4, por causas imprevistas y ajenas a su voluntad, demorándolo para un plazo relativamente corto.

Nada nos extraña este aplazamiento, teniendo en cuenta la multitud de cartas, reglamentos, negocios, cooperativas, sindicatos, patronatos, &c., que con urgencia le asedian, precedentes de todas las Diócesis de España, que le coartan la libertad y le impiden acudir a donde él más desea, como hemos tenido ocasión de observarlo en los tres meses que le hemos tratado intimamente, recibiendo el programa y la orientación católica de las cuestiones sociales.

Yoldi y Flamarique.

GACETILLAS

Hemos tenido el gusto de ver el regalo que «La Filarmonía» hace al maestro Larregla como agradecimiento a la atención que el ilustre pianista tuvo con dicha sociedad dando dos conciertos en Pamplona.

Se trata de una lindísima obra de arte, de una placa de plata con caprichosos adornos, que contiene una expresiva dedicatoria.

Tiene la placa una preciosísima greca hecha en plata oxidada que es un primer.

Está construida en los talleres de Andueza, de Bilbao, es decir, en los mismos en que se han hecho las medallas conmemorativas de la boda del Rey.

Felicidades a «La Filarmonía» por su acierto.

El gobernador civil saliente don Vicente Zaidin ha tenido la atención, que agradecemos mucho, de despedirse de nosotros.

Sentimos mucho la noticia de su cesantía, pero esperáramos a que la combinación de gobernadores estuviera totalmente realizada, porque a juzgar por noticias que teníamos, era muy probable que el señor Zaidin volviese a ocupar el puesto que tan dignamente ha ocupado durante un año.

Puede marchar el señor Zaidin con la seguridad completa de que su gestión en el gobierno de esta provincia ha merecido el aplauso unánime de la opinión pública.

Es decir que el señor Zaidin ha cumplido con su deber, y al cumplir con su deber merece todo nuestro aplauso.

Sentimos, pues, vernos privados de la acertadísima gestión del señor Zaidin.

querido corresponsal en Puente la Reina, nos dice que hagamos constar que la banda de música que amenizó las fiestas de Santiago en aquella villa y que tantos aplausos y agradecimiento mereció, no fué la de Estella, como apareció en su carta que publicamos anteayer, sino la de Tafalla.

Conste así en honor de la verdad, y reciban los notables músicos nuestro aplauso y nuestra felicitación.

En Noain riñeron dos individuos por la posesión de una era.

El hijo de uno de los contendientes hizo dos disparos de arma de fuego que por fortuna no hirieron a nadie, pero padre é hijo resultaron con heridas leves que les produjo con una horca su adversario.

Una pareja de la guardia civil de Pamplona detuvo a los tres individuos y los puso a disposición del juzgado.

Exposición de Obra Artística.— La renombrada casa de don Pedro Ruiz, de Vitoria, de artículos de ornamentos de iglesia, invita al público en general para que pase por los escaparates de la acreditada casa de la señora viuda de don Gabriel Archanco, calle Chapitel número 11, donde estará expuesto al público hoy y mañana un magnífico terno gótico-angélico de toda riqueza y gran mérito artístico.

Tejido con oro de toda ley. 2-1

En cumplimiento de lo ordenado por el Excmo. Sr. Ministro de Instrucción pública, el gobernador civil encarece a los Alcaldes-Presidentes de los Ayuntamientos y Juntas locales de 1.º enseñanza de la provincia, que utilizando el plazo que conceden las presentes vacaciones caniculares, procedan a efectuar en los locales de las escuelas todas las obras de reparación y blanqueo que el estado de aquellas reclame, a fin de mejorar cuanto sea posible sus condiciones higiénicas y pedagógicas, dándole cuenta de haberlo verificado y teniendo presente que por lo menos el blanqueo deberá llevarse a cabo en todas las escuelas.

Hay se hará cargo del Gobierno civil hasta que tome posesión el nuevo gobernador, nuestro querido amigo el ilustrado Secretario don Ricardo Pastрана y Rios.

Asociación del Apostolado de la Oración centro de la parroquia de San Agustín. Esta Asociación consagra al Sagrado Corazón de Jesús el viernes primero de Agosto los cultos siguientes:

Por la mañana.—A las siete habrá misa de comunión. A las once habrá misa solemne con el Santísimo expuesto.

Por la tarde.—A las ocho expuesto el Santísimo, se hará un devoto ejercicio con cánticos, plática y reserva. Los asociados pueden gozar indulgencia plenaria.

Ha tomado posesión del cargo de jefe de la Zona de Logroño nuestro querido

amigo el coronel don Federico Montaner.

Sigue el Salón dos Cycles vendiendo excelentes bicicletas francesas, inglesas y alemanas desde 125 pesetas. Estafeta 30, Pamplona. (a) 3-2

Comunican de Arraiza que, estando bañándose en el río Arga, se ha ahogado un muchacho de 11 años llamado Eladio Resusta, que cuidaba del ganado que estaba en el monte.

Ha sido caducada la concesión de la mina de plomo titulada «Santa Bárbara», (núm. 224), sita en término de Erasun, de don Manuel Bengochoa, vecino de Bilbao, por hallarse adeudando al Tesoro cuatro trimestres de canon de superficie.

Hoy marchan de Pamplona con objeto de pasar la temporada veraniega nuestro distinguido amigo el teniente coronel señor Fontana, su distinguida esposa y sus bellísimas hijas. Les deseamos una temporada feliz.

En Artajona se han quemado ocho cargas de cebada y diez de trigo, propiedad de dos vecinos.

El gobernador civil encarga a los Alcaldes, guardia civil y demás agentes de la autoridad dependientes de la suya, practiquen activas gestiones para la busca y detención del joven Joaquin Hernandez, el cual desapareció de Zaragoza el día 24 del mes último, llevándose 2.275 pesetas en billetes del comercio de don Pedro Torres.

Anteayer fué remitido al ministro de Fomento, el recurso de alzada interpuesto por don Ramón Flamarique Salinas, vecino de Barasain, contra el decreto de este Gobierno civil, declarando que don Javier Aranguren, de misma vecindad, tiene derecho preferente al disfrute de las aguas sobrantes del lavadero público de la citada villa.

Ultimos días de venta por este año de los acreditados Anteojos de Roca Precisión y demás artículos de óptica que expende el acreditado óptico de Madrid señor Eiroa, antiguo ex-dependiente de la casa de Mr. J. Dubosc, establecido en esta capital Paseo de Valencia, 3, tienda (edificio de los PP. Escolapios).

El pueblo de Aoz, de acuerdo con su párroco y en atención a los mercedados frutos que este año recolectan, ha acordado suprimir las fiestas cívicas y celebrar solamente las religiosas.

Es triste la situación en que se encuentra este pueblo, y nosotros lo lamentamos y pedimos a Dios que les conceda otras felicidades.

Ayer fué, sin duda alguna, el día más caluroso del verano.

El sol calentó de firme desde que salió hasta que se ocultó.

Por la noche aun duraba el calor.

Ha salido para Valencia el ilustrado relator de esta Audiencia don Luis Cisneros.

En dicha ciudad pasará una larga temporada, que deseamos le sea agradable.

Estafeta 30, Pamplona. (a) 3-2

Nuestra información

Guipuzcoa

San Sebastian 1.º (10'50 noche)

De la Corte

Hoy, durante el almuerzo de la reina madre y los infantes en Miramar, banda municipal, situada en los jardines del palacio, ha ejecutado un escogido programa.

—Los infantes doña Teresa y don Fernando han paseado esta mañana en coche por la carretera de Ategorrieta, y esta tarde han vuelto a salir en automóvil.

—En Miramar se ha recibido un telegrama que da noticia de haber llegado los reyes Alfonso y Victoria, sin novedad, a la isla Wight esta mañana entre las ocho y las nueve.

Diplomacia

El ministro de Estado señor Gullón ha conferenciado hoy con el embajador de los Estados Unidos y con el ministro de Honduras.

Ninguno de dichos personajes ha revelado de qué se ha tratado en esas conferencias.

Nada en dos platos

En la audiencia que, como todos los días, ha concedido hoy el ministro de la jornada a los periodistas, éstos le han hecho varias preguntas sobre asuntos de actualidad; y el señor Gullón no ha contestado concretamente a ninguna, limitándose a decir que no tenía noticia alguna interesante que comunicarnos.

Ha dicho también que está satisfecho de los periodistas, porque no han exagerado las noticias sobre la anunciada combinación diplomática.

Nota política

Respecto de los rumores sobre que el señor Moret se halla disgustado porque en la combinación de gobernadores civiles han quedado cesantes varios amigos suyos, el señor Gullón nos ha dicho que, a pesar de que todos los días recibe carta del general Lope de Domínguez éste nada le ha dicho sobre el asunto indicado.

Diversiones

Ya han llegado a esta ciudad los diestros Montes y Algabeño, que el domingo próximo torrearán reses de la ganadería de Gomez.

—La compañía de Larra debutará en el teatro principal el día 4 del corriente.

De todos los años

En la sesión que hoy ha celebrado nuestro Ayuntamiento, ha acordado asistir en corporación a todos los actos religiosos que se celebren con motivo de las fiestas de la Virgen Blanca.

Musicales

En el cuartel del general Loma, residencia del regimiento de infantería de Cuenca, se ha verificado por la banda del mismo regimiento, que ha de concurrir al concurso de bandas, el ensayo general de las tres obras impuestas y las de libre elección.

Han asistido al ensayo el coronel señor Cirujeda, varios jefes y oficiales del regimiento y muchos invitados.

Según tengo entendido, la citada banda rayó a gran altura.

De fiestas

Conforme pasan los días aumenta la animación con motivo de las fiestas.

Entre los ciclistas y pelotaris reina mucho entusiasmo con motivo de las fiestas por ellos preparadas.

En ambas sociedades se ultiman todos los preparativos para las fiestas.

El corresponsal.

Hoy marchan a Zaragoza nuestro distinguido y querido amigo el exgobernador civil don Vicente Zaidin y su distinguida familia.

El gobernador civil de esta provincia don Vicente Zaidin, publica en el Boletín Oficial la circular siguiente: «No habiéndome recibido en este Gobierno dentro del plazo que marca el artículo 6.º del Real decreto de Agosto de 1891, el estado resumen de las vacaciones y revueltas efectuadas en el semestre último en los municipios que a continuación se expresan, encargo a los señores Alcaldes de quince días no remiten a mi autoridad el estado resumen, les imponiendo la multa que señala el artículo 184 de la ley municipal, con que desde luego quedan conminados.»

No dudo que tan pronto como reciban los señores Alcaldes mencionados la decisión de este Gobierno, que tiene de al exacto cumplimiento de las disposiciones sanitarias observadas durante algunos años, se apresuren a remitir los datos que se reclaman para evitar responsabilidades que a pesar mio había de exigirles, y llevar ante la Superioridad un servicio tan importante como es el de estadística sanitaria y publicar en su día el resumen de dichos datos para conocimiento y satisfacción de propios y extraños.

Terminos de Arnedillo.—Curan reumatismo, gota, ciática, sífilis, artritis, etc. Grandes reformas en el Establecimiento. Viaje a la estación de Calaberrra. d. j.

Programa de las piezas que ejecutará la banda del Regimiento de la Constitución hoy jueves, de nueve a once de la noche en el Paseo de la Taconera. Marche Basque.—Trabado. Gavota «Amourettes».—Kohout. Fantasia de la ópera «La Bohème».

Puccini. Fantasia húngara.—Stenebrugen. Tandas de vaíses «Confidencias».

Waldteufel. Jota final. Quien hubiere perdido un rosario, podrá recogerlo, dando las señas, en la plaza del Castillo, núm. 11, piso 4.º

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Bañeras y duchas, Abonos minerales. En el taller, Venta de lana, Vacas, Cerros, Ubarrechea y C.º Yrazu y Compañía, Perros de caza, Venta, Sustitución Agente marítimo, «La Bandera», Etc. cal.

En San Sebastian: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosko del señor Alons Plaza de Bilbao.

En Bilbao: Kiosko de El Globo, Plaza Arriaga.

En Logroño: Kiosko de don Hermenegildo Zabala, calle de Sagasta.

En Madrid: Kiosko de don Patricio Irujo, frente al café de Fornos.

En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución.

El Eco de Navarra

se halla en venta:

En San Sebastian: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosko del señor Alons Plaza de Bilbao.

</

En el Gran Casino debuta esta noche una compañía francesa.

La Reina

S. M. la Reina madre doña Cristina, no salió en toda la mañana del Palacio de Miramar.

Por la tarde salió en carretela descubierta, acompañada de una dama, por la carretera de Zarauz.

Después de este paseo, anduvo por las calles de la ciudad, siendo objeto de las simpatías del público que la saludaba con gran respeto.

Un crimen

Ayer a última hora de la noche se desarrolló en la calle de Vergara de esta ciudad un sangriento suceso.

Varios jóvenes que venían de Loyola cantando y alborotando, comenzaron a disputar; pasando de las palacras a vías de hecho.

Los contentientes sacaron unas navajas y después de la lucha, resultó uno de ellos llamado Francisco Cabano con una gran herida de arma blanca, que le atravesó el pulmón derecho.

Fue detenido Lorenzo Gabilondo, autor de la agresión. Este ingresó en la cárcel, y el otro fué conducido al Hospital en grave estado.

Fiestas

En Loyola se siguen celebrando las fiestas de su Patrono San Ignacio, con gran animación y gran afluencia de forasteros.

Constantemente el río Urumea se vé cuajado de barcas y lanchas que se dirigen al populoso barrio.

Lo mismo sucede con el tranvía de Hernani que conduce a Loyola mucha gente, especialmente de San Sebastián. De Azpeitia, donde también se celebran las fiestas, participan la gran animación con que se celebran.

La corrida de toros verificada, ha resultado buena, estando todas las localidades ocupadas.

El tiempo.—Animación.—Forasteros

Disfrutamos de un tiempo de verdadero verano.

El paseo de la Concha al mediodía se vé cada día más concurrido, especialmente en la playa.

También el boulevard a la noche es el centro de reunión de todo San Sebastián.

Como todos los días el concierto dado por la banda municipal de nueve a once de la noche fué magistralmente ejecutado.

Los trenes vienen atestados de forasteros todos los días.

Entre otros se encuentran en esta ciudad el general don Alvaro Queipo, el marqués de Casa Torre, el conde de San Bernardo y don José Morón de Sevilla.

Otras noticias

Han llegado los toros de Pablo Romero, que han de lidiarse el domingo en nuestra plaza por las cuadrillas de Algabeño y Montes.

Una vez que fueron descajonados se permitió la entrada gratis en los corrales.

Todos convienen que los toros enviados por el señor Romero son de excelente figura, y si responde el ganado, se puede asegurar para el domingo una buena corrida.

Como son muchos los franceses que piensan acudir el domingo a presenciar la corrida, se va a organizar en Burdeos un tren especial.

En el Teatro de Bellas Artes han debutado con gran éxito los autómatas Narbón.

MUERZA.

Vizcaya

Bilbao 1.º (10,10 noche.)

Bolsa

Amortizable, operación, 100,25. Ayuntamiento de Bilbao, operación en obligaciones 97,75.

Carreteras de Vizcaya 102. Unión minera 252,50.

Sierra minera, precedente, acciones, 300.

Navegación Bat, acciones 57. Vapores Sota y Aznar, obligaciones a la par.

Ferrocarril de Santander a Bilbao, acciones 127.

Tudela a Bilbao, precedente, obligaciones primeras 105.

Resineras 102. Explosivos 270. Polar 86.

Papelera española, acciones, 30.

Cambios

Tendencia firme. Londres.—Cheques.—Los bancos y banqueros toman de 27,85 a 27,95.

Librando de 28,02 a 28,03. París.—Cheques, toman de 110,55 a 110,75.

Librando de 111,30 a 111,50. Londres vista 27,80.

Redes telefónicas

El presidente de la Diputación de Vizcaya, señor Urquijo, ha pedido al de la de Guipuzcoa algunos datos sobre el establecimiento ya realizado de una red telefónica entre la capital y los principales pueblos de dicha provincia, para utilizarlos en el proyecto de unir con una red idéntica a Bilbao con otras localidades vizcainas.

Nuevo buque

La Compañía Vasco-Cantábrica ha adquirido un vapor de 8.500 toneladas, para sustituir al vapor «Sardinero» de la misma Compañía, que se fué a pique, hace algún tiempo.

Un pseudo-cura

Un guardia municipal de esta villa ha detenido a un extranjero, que, vestido de sacerdote, pedía limosna por las calles.

A petición suya, el detenido ha sido conducido al consulado de Turquía, donde el consul le ha socorrido.

Se trata, como queda indicado, de un individuo que, careciendo de recursos, explotaba la caridad pública.

Notas toreras

El torero Castor Ibarra (a) «Cocherito de Bilbao» ha sido contratado para

torrear en las corridas que con motivo de las fiestas de San Antolín se van a verificar en Palencia.

Por acuerdo de la empresa de la plaza de Vista Alegre de Bilbao, el diestro Muñagorri matará el toro sobrero en la cuarta y última de las corridas que se verificarán en esta capital. Dicho toro procede de la ganadería de Muruve.

El ganado que ha de lidiarse en las corridas de Bilbao, saldrá del embarcadero el día 10 de este mes.

No hay subvención

El Ayuntamiento de esta villa ha denegado, por no tener consignación en el presupuesto, la subvención solicitada por la banda «Santa Cecilia» para ir a tomar parte en el concurso que se va a celebrar en Viteria.

El correspondiente

Madrid

Primera conferencia

Madrid, 1.º (6 tarde.)

Los tratados

El ministro de Hacienda ha manifestado que la contestación dada por Francia a nuestra última nota sobre negociaciones comerciales, es algo ambigua.

Francia acepta la segunda columna de nuestro arancel pero en cambio gravará considerablemente unas 40 partidas del suyo, que la mayor parte perjudican a productos que nosotros exportamos.

Esta mañana han visitado al señor Navarrotreverter los señores Gomez Solano y Palomo, este último senador, para decir al ministro que Francia había elevado los derechos de exportación de la naranja figurando en 8 francos el tipo actual, en lugar de 5 que era el anterior.

Este es, sin duda, uno de los 40 productos a que se ha referido el ministro de Hacienda, el cual manifestó a sus visitantes que haría los mayores esfuerzos para atender debidamente a nuestros intereses comerciales, entablando las oportunas reclamaciones para que no prosperen los aumentos indicados.

Dijo también el señor Navarrotreverter que entre Francia y Suiza se ha concertado un «statu quo» comercial prorrogando el convenio existente entre ambas naciones hasta el 20 de Noviembre próximo.

Añadió, además, que las nuevas negociaciones propuestas por Suiza al gabinete español son inaceptables, aunque no desespera de llegar a una inteligencia.

Recaudación y contribución

El ministro de Hacienda, que sigue siendo estos días, la providencia de los «reporters», pues no cesa de dar materia informativa, ha dicho que la recaudación obtenida en el pasado mes de Julio, en todos los servicios ha obtenido un aumento de más de cuatro millones de pesetas sobre los ingresos de igual período del año anterior.

El señor Navarrotreverter estudia un proyecto relativo a la instalación de varias oficinas del Estado en edificios públicos, pues el arrendamiento de los locales que en la actualidad ocupan algunas de dichas oficinas, cuestan al Tesoro la friolera de 600.000 pesetas.

Visita

Los individuos de la Comisión Forestal han cumplimentado hoy al ministro de Hacienda.

Noticias desmentidas

El Presidente del Consejo de ministros ha dicho que todo cuanto se ha hablado de negociaciones entre el Gobierno y el Vaticano es una pura fantasía de los periódicos.

El Gobierno nada hará hasta que haya encontrado un embajador cerca del Vaticano que reúna las suficientes condiciones de diplomacia y habilidad para negociar en buenas circunstancias con la Curia Romana. Así lo ha manifestado el general Lopez Dominguez.

Por lo tanto, hasta que el Gobierno cuente con esta persona, nada hará en el sentido expresado.

Las notas enviadas por el conde de Romanones, según expresó el general, no corresponden a asuntos conocidos por este Gabinete, más bien es una especie de herencia (sic) del gobierno anterior.

Cuando el actual haya encontrado al embajador que busca, comenzarán activamente las negociaciones con Roma, según el general Lopez Dominguez, bajo la base del espíritu liberal democrático que distingue a la presente situación política.

El Director de Penales ha desmentido la versión de los periódicos respecto al traslado a distintos penales de la Península de la colonia penitenciaria de Africa.

Hablóse de tal asunto en el Consejo, pero todavía no ha recaído acuerdo alguno.

En Gobernación se niega también el rumor que ayer circuló acerca del hallazgo de una bomba en Barcelona.

Por lo menos en el expresado centro no tienen noticia «oficial del suceso». ¡Lo de siempre!

Los Reyes en Cowes

Un despacho oficial que se ha recibido en la Presidencia, dice que los Reyes llegaron esta mañana a las ocho, a Cowes, sin novedad.

Notas políticas y militares

El general Lopez Dominguez ha manifestado que el Consejo de mañana se consagrará por entero a asuntos administrativos, despachándose algunos de importancia.

Respecto al nombramiento, sustituyendo al general Benitez, en la Secre-

taría del Estado Mayor central, ha dicho el presidente que la provisión de dicho cargo depende de una consulta y de una conferencia que ha de celebrarse con el general Martitegui.

Está acordado el nombramiento del general Macon para el gobierno militar de Badajoz. Al regreso del rey a España será firmado el correspondiente decreto.

El Presidente ha manifestado, que él, como todos los ministros, desea la reapertura de las Cortes, porque entiende que en el Parlamento es donde ha de ser más eficaz la labor del actual Gabinete.

Respecto a la visita que ayer hizo el señor Salmerón al jefe del Gobierno, éste ha dicho que careció de toda importancia.

El señor Salmerón no hizo más que interesarse por que no fueran molestados, ni objeto de medidas especiales de intranquilidad los organismos afectos a la Solidaridad Catalana en Barcelona, a lo cual el general Lopez Dominguez contestó que, en esto como en todo aplicaría su criterio liberal permitiendo obrar a todos, siempre y cuando no transpongan los límites de la legalidad.

La «Haceta»

Este diario oficial publica una disposición declarando corresponde al fuero militar la instrucción de expedientes de exención por inutilidad física de los mozos que aleguen el defecto físico después de su ingreso en filas.

También publica varios nombramientos de Registradores de la Propiedad, que no afectan a localidades de esa región.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

	Día 31	Día 1.º
Duda perpetua 4 por 100 int.	80'90	80'80
Idem id. fin de mes	80'90	80'00
Idem fin próximo	81'30	81'20
Duda amortizable 5 por 100	100'35	100'50
Acciones del Banco de España	432'50	431'50
Id. de la C. A. de Tabacos	395'50	395'50
Azucareras preferentes	70'00	71'00
obligaciones ordinarias	00'00	98'00
Cambios sobre París (tanto por ciento)	37'00	38'00
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	27'99	27'94
París, Exterior español	95'23	95'55
Buenos Aires.—Oro, 22'25.		

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 81'17 el id. Fin próximo a 00'00, los francos a 11'20, las libras a 27'94 y el amortizable a 100'50.

Segunda conferencia

Madrid 1.º (11 noche.)

Los gobernadores

Hoy han marchado a sus destinos muchos gobernadores civiles.

Esta mañana el ministro de la Gobernación presentó a varios al Presidente del Consejo de ministros, y por la tarde el señor Dávila recibió a los últimos que quedaban en Madrid.

Contestación de Francia

El señor Navarrotreverter estaba hoy muy preocupado por no recibir de Francia contestación a la nota que le envió el Gobierno español respecto a la segunda columna de las tarifas.

Cuando más apesadumbrado estaba por esta falta de contestación, recibió un telegrama del ministro de Estado señor Gullón en el cual le decía que Francia había contestado a la pregunta que se le hizo respecto a la segunda columna de las tarifas, y que esa contestación, satisfactoria por todos conceptos, obraba en su poder.

Esta noticia tranquilizó al señor Navarrotreverter, el cual se muestra muy optimista en cuanto se refiere a tratados comerciales.

Un hombre muerto

En la Puerta del Sol ha ocurrido hoy un atropello, del que ha sido víctima un hombre.

Un carruaje particular atropelló a este desgraciado sugeto, y las ruedas del vehículo le deshicieron el cráneo.

Murió casi en el acto, cuando era recogido para llevarlo a la casa de socorro.

El cocheru quedó detenido.

Un entierro

Hoy se ha celebrado el entierro del Vice-Almirante Guzmán.

Presidió el duelo el ministro de Marina señor Alvarado.

Llevaban las cintas que pendían del féretro generales de Marina.

En el duelo figuraban todos los marinos que residen en Madrid, y representaciones del ejército.

Se tributaron al cadáver los honores correspondientes a la elevada gerarquía del difunto.

Edificios del Estado

En el ministerio de Hacienda se ha reunido la junta de edificios del Estado bajo la presidencia del ministro señor Navarrotreverter.

El ministro manifestó que debe buscarse el medio de evitar que anualmente gaste el Estado 600.000 pesetas en alquiler de edificios para oficinas.

Expuso también la conveniencia de formar un inventario de los edificios propiedad del Estado, para después ver la manera de efectuar traslados.

Por lo pronto parece que existe el propósito de que la Delegación de Hacienda de Madrid sea trasladada al edificio que en la calle de Alcalá ocupa la Academia de Bellas Artes.

La necrópolis

Hoy se ha vuelto a reunir el Ayuntamiento para seguir tratando de la formación de la necrópolis del Este.

Como en la sesión anterior menudearon los incidentes, los cambios de frases gruesas, etc., etc.



Unicos Licor y Elixir

DE LOS

PP. Chartreux

Elaborados por los mismos en la fábrica de LA UNION AGRICOLA en Tarragona

Elixir vegetal sin rival para toda clase de indisposiciones.

De venta en Pamplona; al por mayor, casa Agapito Peralta, Paseo de Saragatze; al detalle, Matossi y Comp., Café Suizo y Pastelería; Sociedad Anónima Iruña; Román rasate 6; Domingo Apestegui, Zapatería 36 y Mayor 104; Miguel Anocibar, Mayor 55; Para el Elixir, Droguería de Zulo Pérez y Maquirriain, En Estella, Quirico Munarriz y Marcelo García, Farmacia y Droguería, Plaza Mayor; en Tafalla, Jesús María Tribas y Farmacia del Sr. Sánchez; Droguería de Marquina, Nueva, 1 Pamplona. Agentes generales para toda España, Sres. Fortuni Hermanos y Helly de Touriers calle Hospital 32 Barcelona.

Jábon de sales «La Toja»

CURA Y EVITA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

PODEROSAMENTE ANTISEPTICO

INMEJORABLE COMO JABON DE TOILETTE

PRECIO DE LA PASTILLA, UNA PESETA

De venta en las principales farmacias, droguerías y perfumorias. En Pamplona: Farmacia de Valentín Marquina. 25 12 17 21 25 28

Los mendigos

En virtud de una orden del alcalde, se están recogiendo de la calle todos los mendigos.

Generales

Mañana son esperados en Madrid los generales Arellano y Gomez.

Revista naval

Marsella.—Ha fondeado en la bahía la escuadra de instrucción compuesta de 52 unidades y 14.600 tripulantes. Mañana empezarán las maniobras en presencia de los ministros de Marina y de la Guerra.

Mandarán la escuadra el almirante Fournier.

La maniobra consistirá en simular un ataque contra la ciudad.

De provincias

De viaje.—Catalanista detenido.—El descanso dominical.—Carne de burro.—Certamen de trabajos.—Un hombre muerto.—Reparto de premios.—El conde Wifredo.

Barcelona.—Con objeto de pasar el verano han salido hoy para Santander y Vich, respectivamente, el presidente de esta Audiencia y el marqués de Marianao.

Ha sido detenido el catalanista Manant por su intervención en un mitin que se celebró últimamente en Badalona.

Después de tomarle declaración, fué conducido a la cárcel.

El gobernador civil señor Manzano ha impuesto 22 multas a otras tantas industriales, por infracción de la ley del descanso dominical.

Sevilla.—Los dependientes del resguardo de consumos han detenido a un sugeto que trataba de introducir de matute 25 kilos de carne.

Lo chusco del caso es que, hechas las oportunas averiguaciones, la tal carne resultó procedente de un pollino muerto el día anterior.

Gijón.—Se ha celebrado el certamen de trabajo.

El mantenedor señor Menendez Pallarés pronunció un elocuentísimo discurso.

Defendió la necesidad del trabajo manual en las escuelas; pidió respeto para las clases proletarias y terminó entonando un himno a la bandera y al Ejército.

El discurso del señor Menendez Pallarés fué premiado con nutridos aplausos.

Después el señor Menendez Pallarés visitó la exposición donde admiró trabajos preciosísimos.

Tortosa.—En el campo ha sido encontrado el cadáver de un hombre que presentaba un balazo en el cráneo.

Valencia.—Se ha celebrado el reparto de premios a los niños de las escuelas municipales.

Presidió el ministro de Instrucción señor Jimeno.

La niña que obtuvo el premio de honor dijo un discursito saludando al ministro.

El ministro contestó emocionado con un sentido discurso en el cual manifestó que cuando niño él también asistía a estos actos.

El señor Jimeno fué luego a las obras del puerto donde se le obsequió con un banquete.

Pronunciaron discursos el presidente de la Diputación, el alcalde, el almirante, el gobernador, el capitán general y el ministro.

Después el ministro visitó el «Pelayo».

Palma.—Ha fondeado en este puerto el vapor «Conde Wifredo», que lleva muchos trabajadores a la Habana.

MENCHETA.

De madrugada

El «Giralda»

Madrid 2 (1'40 madrugada)

Cowes.—Ha fondeado el «Giralda» en este puerto.

Antes de entrar llegó al «Giralda» en un vaporcito la princesa Enrique de Battenberg.

SS. MM. españolas fueron aclamadas por el público.

Derrota del Reghi

Sidi-bel-Abas.—La derrota del Pretendiente no ha sido tan grande como se habla dicho.

Únicamente fueron derrotadas las

avanzadas que llegaron hasta la orilla del río.

MENCHETA.

Subasta pública

El día 4 del actual a las diez de la mañana se venderán en pública subasta en los almacenes de la Aduana de esta capital, los géneros siguientes procedentes de aprehensión.

132 kilos 900 gramos tejidos de seda, lana y algodón en piezas y cortes tasados en 1.050 pesetas.

53 kilos 500 gramos tejidos de algodón y piqué confeccionados en camisas y chaquetas para señora y blusas para niños, tasados en 360 pesetas.

Una sombrilla, un sombrero con obra de modista y 34 kilos 690 gramos papel de fumar en libritos, mecha, colores preparados para teñir, peines, algodón torcido, papel y sobres, corchetes acero y otros objetos, tasados en 72 pesetas. 1-1

Juego Nuevo

Hacen falta dos chicos para el servicio de la cancha; en el despacho del mismo darán razón. 2-2

Perro de caza Se vende un cachorro de ocho meses. Informarán calle Mayor, 79 cuarto piso. 3-2

Automóviles

Los mejores automóviles para servicios públicos de viajeros y transporte de mercancías son los de

DE DION BOUTON

Omnibus para viajeros de 8, 10, 14, 16, 20 ó más asientos.

Camiones para carga de 1, 2, 3, 4 y 5 toneladas.

Para toda clase de informes dirigirse al representante de la casa don Omofero Garraus.—Santesteban (Navarra). 60-52

Gregorio Sanz

¡¡CICLISTAS!!

Es el que más vende y tiene de verdad las mejores marcas extranjeras, entre ellas la renombrada «Peugeot» y «Alcyon» (estas no a 125 pesetas).

Pedir cualquiera marca, según ésta sea el precio. Pasad por este antiguo Club y os convencereis si alguno dice lo contrario; también os demostraré el por qué. Taller de reparaciones, se transforma toda bicicleta de rueda fija, a rueda libre, cambio de marcha y a contrapalco con los últimos adelantos. No hay que dudar, el que presenta cualquiera marca, lo mismo en accesorios que en bicicletas y las dá a plazos.

GREGORIO SANZ

Paseo Saragatze (antes Valencia) 36, Velez-Club, Pamplona. 29-20

Colegio de Huarte Hermanos

